

粵語事工

Cantonese Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00 & 11:30am

復活節週末

2021年4月2-4日

在聖經的敘事中，耶穌的死與復活是人類歷史中最濃墨重彩的一筆。舊約在期待那即將到來的彌賽亞，而新約則是刻畫他的生，更重要是他的死與復活。聖靈每一天都在向我們宣告這樣一個好消息：耶穌為我們的罪死了，他又復活了，好叫我們因此得新生命。每逢復活節，我們就要紀念、思想這一點，並為此歡慶，我們要與全世界的教會一同宣告：“耶穌死了，又復活了，他還要再來！”

因應目前的新冠肺炎 (COVID-19) 疫情，威靈頓教會大樓內週末禮拜目前暫停。可在線參與禮拜及各種聚會。

星期六下午5:30PM

星期日上午8:30AM, 10AM, 11:30AM

<https://willingdon.online.church>

收聽講道粵語傳譯

<https://willingdon.org/services?language=zh-can&book=All>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

收看配中文字幕的講道

https://youtube.com/playlist?list=PLnCzbt8C-NC_fpTe5Hj1clELI2EtohoeM

《以賽亞書》53章

4 他誠然擔當我們的憂患、背負我們的痛苦。我們卻以為他受責罰、被 神擊打苦待了。

5 那知他為我們的過犯受害、為我們的罪孽壓傷。因他受的刑罰我們得平安。因他受的鞭傷我們得醫治。

6 我們都如羊走迷、各人偏行己路。耶和華使我們眾人的罪孽都歸在他身上。

《使徒行傳》2章

22 以色列人哪、請聽我的話。 神藉著拿撒勒人耶穌、在你們中間施行異能奇事神蹟、將他證明出來、這是你們自己知道的。

23 他既按著 神的定旨先見、被交與人、你們就藉著無法之人的手、把他釘在十字架上殺了。

24 神卻將死的痛苦解釋了、叫他復活。因為他原不能被死拘禁。

25 大衛指著他說、『我看見主常在我眼前、他在我右邊、叫我不至於搖動。

26 所以我心裡歡喜、我的靈〔原文作舌〕快樂。並且我的肉身要安居在指望中。

27 因你必不將我的靈魂撇在陰間、也不叫你的聖者見朽壞。

28 你已將生命的道路指示我、必叫我因見你的面、〔或作叫我在你面前〕得著滿足的快樂。』

29 弟兄們、先祖大衛的事、我可以明明地對你們說、他死了、也葬埋了、並且他的墳墓、直到今日還在我們這裡。

30 大衛既是先知、又曉得 神曾向他起誓、要從他的後裔中、立一位坐在他的寶座上。

31 就預先看明這事、講論基督復活說、他的靈魂、不撇在陰間、他的肉身、也不見朽壞、

32 這耶穌、 神已經叫他復活了、我們都為這事作見證。

33 他既被 神的右手高舉、〔或作他既高舉在 神的右邊〕又從父受了所應許的聖靈、就把你們所看見所聽見的、澆灌下來。



“這改變了一切！”

<https://willingdon.online.church>

受難日禮拜

4月2日星期五上午9:30、11:00

一起參加我們的在綫禮拜，
紀念耶穌為我們所作的一切。
請在家中自行準備領受聖餐，
一起敬拜我們的救主耶穌基督。

復活節週末禮拜

4月4日星期日上午8:30、10:00、11:30

詩班、樂隊和敬拜團隊將帶領我們
一起共慶救主復活，
宣告耶穌在十架上為我們成就的工！

4812 WILLINGDON AVE • BURNABY, BC • V5G3H6
WILLINGDON.ORG • 604-435-5544

DATABASE | UPDATE

教會今年計劃通過**Planning Center**更新數據庫信息。

您可能會收到**Planning Center**發出的電子郵件，
要求您更新自己或家庭的信息。

請撥冗填寫在綫表單，
幫助我們確保您及家人在教會登記的信息準確無誤。

這一更新舉措也將幫助我們更好地與弟兄姐妹們保持聯係，
能將重要的活動、各事工部門項目及奉獻等信息
及時告知大家。

如有任何問題，請向教會詢問。

亦可訪問以下鏈接，瞭解更多信息。

<https://willingdon.org/update-your-church-profile>

YEAR END RECEIPTS

年終抵稅正式收據發放

感謝弟兄姐妹的慷慨奉獻。正是因為大家的慷慨奉獻，我們的教會能夠繼續自己的使命，即對耶穌基督有個人的認識，並傳承祂的事工。

2020年度的抵稅正式收據于2月陸續寄出。

如果您在去年一年中曾經搬家，請聯係教會辦公室，將您的最新郵寄地址告知我們。

電話：604-435-5544

電子郵件：giving@willingdon.org

信仰真理班秋季課程 ——

幫助你認識耶穌基督，聖經和教會家庭

教會家庭 - 教會和信徒關係

你的事奉崗位 - 發掘神給你的恩賜

認識禱告 - 如何禱告

認識聖經 - 如何查考聖經

怎樣分享信仰 - 傳福音的使命

品格成長 - 探討靈命成長的因素

財務管理 - 投資與管理

認識耶穌 - 耶穌是誰？

與主同行 - 你的人生手冊 - 聖經

上課時間與方式：

星期日早上 10:00

通過 Zoom 在線上課

報名及查詢：

Simon and Rebecca Cheung

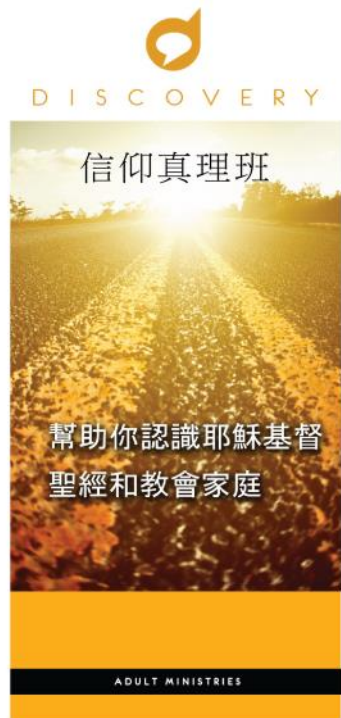
(778) 866-3838

Rebecca Cheung

rebeccaymcheung@gmail.com

Simon Cheung

simon.mk.cheung@gmail.com



學英語查經班 (ESL)



周一、周二、周四晚間及周五上午都開課！

無論您的英語程度如何，都能找到合適您的班級！學習英語，結交朋友，共同在深的話語中成長。

如欲參加，請發送郵件至

willingdonchurchesl@gmail.com查詢、報名。

訪問網頁，瞭解更多詳情。

<https://willingdon.org/esl-ministry>

3-5月的中文《每日靈糧》（簡體/繁體）已到，有需要的弟兄姐妹可於周一至周五上午9時至下午5時期間，至教會索取。到停車場后，請撥打前臺電話604-435-5544。



伯特利團契

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契，以小組查經分享為主，亦有一同詩歌頌讚和輕鬆相交的時間，並且彼此代禱關顧，每個生命小組各有其自己的特式。

星期五晚上聚會

(疫情期間以網上方式聚會)

團契查詢：

Ken Lui 778-926-1622

bethel.willingdon@gmail.com

小組查詢: Edwin Lau 604-420-2681

Peter Fong 604-729-6426 (已經額滿)

Philip Ngai 604-544-0379



查經經文跟英文讀經書一樣。願大家與家人每天讀經親近神明白祂的心意，滿有力量做每天的工作榮耀祂。

4月4日	利未記7章；詩篇7-8章
4月5日	利未記8章；詩篇9章
4月6日	利未記9章；詩篇10章
4月7日	利未記10章；詩篇11-12章
4月8日	利未記11-12章；詩篇13-14章
4月9日	利未記13章；詩篇15-16章
4月10日	利未記14章；詩篇17章

至于我和我家，我們必定侍奉耶和華。

——《約書亞記》24:15b

粵語部事工同工：Paul Tsui | paul.design@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Shirley Fong | 604-435-5544 (1054) | sfong@willingdon.org

國際語言主任牧師：Pastor Rob Penner | 604-435-5544 (1065) | rpenner@willingdon.org

國際語言行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) | lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Bby V5G 3H6

網址：willingdon.org/ilm 教會電話：604-435-5544 傳真：604-435-1186

本周的威靈頓長期宣教士是Nikolas與Svitlana夫婦。

以下是他們的禱告請求：

為著所有通過屬靈或者實際途徑參與我們聯合事工的弟兄姐妹們，我們向神獻上感謝！我們想念威靈頓教會大家庭，我們的西班牙語、俄語事工部門的弟兄姐妹們。我們紀念你們每個人，愛你們，恆切為你們禱告。

感謝主給我們這樣的機會，讓我們無論去往哪裏，都能服事人，榮耀主耶穌基督。

請為我們禱告：

1. 在我們事工的所有事務上，求神的帶領，求神賜智慧。
2. 願我們能通過復活節傳播福音的好消息，特別是與青少年與兒童分享福音。
3. 我們頻繁探訪各地，求神保守我們身心靈健康。

《哥林多後書》5章

18 一切都是出於 神、他藉著基督使我們與他和好、又將勸人與他和好的職分賜給我們。

19 這就是 神在基督裡、叫世人與自己和好、不將他們的過犯歸到他們身上、並且將這和好的道理託付了我們。

20 所以我們作基督的使者、就好像 神藉我們勸你們一般、我們替基督求你們與 神和好。

21 神使那無罪的、〔無罪原文作不知罪〕替我們成為罪、好叫我們在他裡面成為 神的義。